

# Mitteilungen = Communiqués

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **14 (1946)**

Heft 4

PDF erstellt am: **09.03.2021**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Mitteilungen - Communiqués

---

„Der Kreis“, Zürich. Wir treffen uns immer jeden Mittwoch, jetzt von 20.30 Uhr an, im Klublokal. — Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klub-Abenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! —

**Karfreitag, 19. April von 20 Uhr an: Stille Feierstunde im Klublokal.**

**Ostermontag, 22. April von 14 Uhr an gemütliches Beisammensein.**

Der übliche Monatssamstag fällt im April aus.

„Le Cercle“, Zurich. Nous nous rencontrons, maintenant dès 20.30 h., au local du Club. Il nous serait agréable, à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Ceux qui, sans encore être membres, désirent participer à nos réunions, sont priés de s'annoncer préalablement et par écrit, en indiquant leur adresse. Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

**Vendredi-Saint, le 19 avril à 20 h.: Heure de relâche au local du Club.**

**Lundi de Pâques, le 22 avril: réunion au local du club à partir de 14 h.**

La rencontre habituelle du samedi n'aura pas lieu en avril.

---

„Der Kreis“, Basel. Jeden Mittwoch im Klublokal ab 20 Uhr gemütliches Beisammensein. Auskunft erteilt „H. 300“, Postlagernd, Basel 5. Bitte Rückporto beilegen. — Türkontrolle. Ausweiskarte nicht vergessen. — Interessenten erhalten nur gegen Angabe der vollen Adresse Zutritt. —

„Le Cercle, Bâle. Réunion chaque mercredi au local du club dès 20 h. On peut se renseigner sous „H. 300“ Poste restante, Bâle 5. Joindre frais de port s. v. pl. Contrôle à l'entrée. N'oubliez pas votre carte d'identité. Les intéressés n'ont accès que sur indication de leur adresse. —

---

„Der Kreis“, St. Gallen, trifft sich wöchentlich einmal, meist Samstags. Auskunft: Postfach 632, Hauptpost, St. Gallen. (Bitte Rückporto beilegen!)

„Le Cercle“, St. Gall, se réunit une fois par semaine, généralement le Samedi. Renseignements par Case postale 632, Poste Principale, St. Gall. (Prière de joindre les timbres pour la réponse.)

---

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf, für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.